

# INFORMATION



des Bürgermeisters der  
Marktgemeinde St. Andrä-Wördern

E-Mail: [post@staw.at](mailto:post@staw.at) Homepage: [www.staw.at](http://www.staw.at) Nr. 5/2003 Juni 2003



Bgm. Alfred Stachelberger



## Obelisk in Hadersfeld wird instandgesetzt

Die Sanierungsarbeiten beim Obelisken schreiten voran. Noch in diesem Sommer werden die Arbeiten fertiggestellt.

Mit einem Fest (Termin gebe ich noch bekannt) wird das renovierte Ausflugsziel offiziell vorgestellt werden.

## Fachärzteezentrum wird errichtet

Nach Zusicherung der Wohnbauförderungsmittel kann nun der Bau des Fachärzteezentrums in St. Andrä, Kirchenweg (neben dem Sozialzentrum) gestartet werden.

Der Spatenstich für das Fachärzteezentrum findet am Mittwoch, dem 25. Juni 2003 um 18.00 Uhr am Kirchenweg statt, anschließend wird eine allgemeine Projektspräsentation im Gemeindeamt in St. Andrä-Wördern stattfinden.

## Übergabe der Ehrenbürgerschaftsurkunde an Alt-Bgm. Alois Haschberger



Am Freitag, dem 13. Juni 2003 wurde in der Volksschule St. Andrä Wördern der Festakt mit der feierlichen Übergabe der Ehrenbürgerschaftsurkunde an Alt-Bgm. Alois Haschberger abgehalten.

Die vielen Festredner(innen) würdigten die Leistungen von Alt-Bgm. Haschberger in insgesamt 37 Jahren im Dienste der Bevölkerung, davon 13 Jahre als Vize-Bgm. und 14 Jahre als Bürgermeister der Marktgemeinde

## U 12 - Meister im Play Off

Die U 12 des Sportvereines St. Andrä-Wördern wurde nach einem 4:3 Sieg gegen Pressbaum Sieger im Unteren Play off. Mit insgesamt 50 Toren in 10 Spielen wurde der Meistertitel errungen.

Als Bürgermeister gratuliere ich recht herzlich den fristgebackenen Meistern und auch den Vizemeistern U 9, U 11 und der Ersten Mannschaft.

## Ehrenzeichen auf dem Gebiet des Feuerwesens

Bezirkshauptmann Wirkl. Hofrat Mag. Johann Lampeitl überreichte die Ehrenzeichen für vieljährige verdienstvolle Tätigkeit auf dem Gebiete des Feuerweh- und Rettungswesens:

**Helmut Fucac**, FF Hadersfeld, 50-jährige Tätigkeit

**Gerhard Ohnewas**, FF Greifenstein, 40 Jahre

**Walter Ribolits**, FF Hadersfeld, 40-jährige Tätigkeit

**Werner Eder**, FF St. Andrä-Wördern, 25 Jahre

**Josef Roiser**, FF St. Andrä-Wördern, 25 Jahre

**Nikolaus Schmid**, FF St. Andrä-Wördern, 25 Jahre

Seitens der Gemeindeverwaltung danke ich allen Geehrten für den jahrzehntelangen Einsatz.

## **Parkraumbewirtschaftung Donaualtarm Greifenstein**

Das Parken im Altbereich Greifenstein (Zufahrt Strombauamt) ist seit Fr. 13. Juni 2003 an Freitagen, Samstagen und Sonntagen wieder kostenpflichtig.

**Die Parkgebühr beträgt von 8 - 21 Uhr € 5,- bzw. von 15 - 21 Uhr € 2,-.** Es sind keine anderen Zeitzonen möglich.

Für Ortsbewohner mit Hauptwohnsitz besteht die Möglichkeit eine Saisonkarte (€ 10,-) persönlich am Gemeindeamt Wördern zu erhalten.

Nähere Informationen:

Tel. 02242 / 31300 -0.



### **Das Ö3 Studio wurde gestürmt**

Jugendgemeinderätin Astrid Pillmayer war mit insgesamt 58 Schüler/innen der Hauptschule und Lehrkräften am 14. Mai in den Ö3 Studios.

### **Wohnhausanlage „Rosenhof“ eröffnet**

Im Bereich der Donaustraße/Nibelungenring in Wördern wurde von Arch. Dipl.-Ing. Stahl, Wördern, eine Wohnhausanlage errichtet, die bei ihrer Eröffnung den Namen „Rosenhof“ erhielt. Dementsprechend wurde bei der Eröffnungsfeier auch ein Rosenstock gepflanzt.

### **Tipps zur Altbau-Sanierung**

Bei Sanierungen und kleineren Umbauten, die man in Eigenregie durchführt, passieren bisweilen Fehler, die schwerste Schäden an der Bausubstanz anrichten oder die Qualität des Altbaues vermindern.

Um dies zu vermeiden, informiert „NÖ gestalten“, eine Einrichtung des Landes, mit einer kostenlosen Bauberatung und hält auch spezielle Seminare über Renovierung und Sanierung ab.  
**Info: 02742/9005-15656.**



### **Vernissage Helene Kuttig**

In der alten Schule Greifenstein fand eine vielbestaunte Ausstellung von Frau Helene Kuttig statt. Bei der Vernissage waren die Besucher von der Vielfalt der Kunstwerke beeindruckt.

## **„Mein Körper gehört mir“**

Ende März schlossen die Kinder der 3. und 4. Volksschulklassen das Projekt „Mein Körper gehört mir“ ab, welches für Eltern, Kinder und Lehrer sehr interessant und lehrreich war.

Für die Durchführung dieses Projektes, wofür die Gemeinde die Finanzierung übernommen hatte, darf ich mich bei allen Beteiligten unserer Volksschule herzlich bedanken.

## **Tourismusregion Donautal NÖ**

Das Büro der Tourismusregion Donautal NÖ in 3430 Tulln a. d. Donau, Minoritenplatz 2, ist seit 28. April 2003 von Montag bis Freitag von 09.00 bis 19.00 Uhr und Samstag, Sonn- und Feiertag von 10.00 bis 19.00 Uhr geöffnet.

**Tel. 02272/67566, FAX 02272/67565,**

**Mobil 0664/4650496, E-mail: donautal@aon.at**



**27.-29.6.2003**

**Kadersfelder  
Sommerfest**

**Hauptstr. 26 am Waldrand**

*Grill, Musik, Tanz, Sommerspaziergang, Weinverkostung, Kindergarten, Bienenwaben, Ponyreiten, TiFi*

**Herausgeber und Verleger:** Marktgemeinde St. Andrä-Wördern. **Für den Inhalt verantwortlich:** Bürgermeister Alfred Stachelberger, 3423 St. Andrä-Wördern, Altg. 30; **Verlagspostamt und Verlagsort:** 3423 St. Andrä-Wördern; **Druck:** Eigenes Herstellungsverfahren



### Am 5. April 2003 wurde die neue Informatik-Hauptschule offiziell ihrer Bestimmung übergeben

Der Zu- und Umbau der Hauptschule in St.Andrä-Wördern konnte nach einer Bauzeit von nur 14 Monaten benützt werden. Nach den Restarbeiten wurde das Haus in einem Festakt, den großteils die Schüler der Schule gestaltet hatten, offiziell seiner Bestimmung übergeben. Der Obmann der Hauptschulgemeinde, GGR Franz Semler, begrüßte dabei Pfarrer Luger und Pfarrerin Wolf-Nindler, Bezirkshauptmann Mag. Lampeitl sowie den amtsführenden Präsidenten des Landesschulrates, Hofrat Stricker. Abschließend dankte Direktor Franz Müllner allen Beteiligten recht herzlich für die Umsetzung des Schulbaues.



### Das neue Haus der FF Hintersdorf ...

... wurde am 27. April in einem Festakt feierlich eröffnet.

Als Bürgermeister freut es mich besonders, dass viele Ortsbewohner an dieser Feier teilnahmen. Neben Alt-Bgm. Alois Haschberger und Ortsvorsteher GR Ernst Gyöngyösi konnte ich viele Landes- und Gemeindepolitiker sowie Vertreter der Feuerwehren begrüßen.

Ich hoffe, dass dieses neue Haus allen Erwartungen gerecht wird.

### Die FF Kirchbach wurde 100 Jahre

Bei einem Festakt am 25. Mai wurde das 100-Jahr-Bestehen der FF Kirchbach gefeiert. Pfarrer Luger konnte nach der Feldmesse das neue Tanklöschfahrzeug segnen.

Mit finanzieller Unterstützung der Gemeinde (50 % des Anschaffungspreises) und je einem 25 %-Beitrag des Landes NÖ und der Feuerwehr konnte dieses notwendige Fahrzeug (Kaufpreis € 268.000,-) angeschafft werden.



## Wasserzähler-Selbstablebung

Wie im Vorjahr bzw. in anderen Gemeinden bereits seit Jahren üblich, wird die Wasserzählerablesung durch den Liegenschaftseigentümer bzw. Benutzer erfolgen. Durch die große Anzahl der Wasserzähler in der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern war eine zeitgerechte Ablesung nur schwer möglich.

Daher bitten wir Sie, uns wieder bei dieser Ablesung tatkräftig zu unterstützen.

Aber keine Angst: wenn Ihnen diese Selbstablebung nicht möglich ist (z.B. durch Krankheit, Alter usw.) besteht selbstverständlich die Möglichkeit, dass die Ablesung durch Gemeindebedienstete erfolgt. In diesem Fall bitten wir um telefonische Kontaktaufnahme (02242/31300-20), damit diese Ablesung im August dieses Jahres erfolgen kann.

Auf Grund der gesetzlichen Bestimmungen ist die Gemeinde verpflichtet, die Wasserzähler alle 5 Jahre zu tauschen, damit sie der Eichverpflichtung nachkommt. In den letzten Jahren ist der Austausch von mehr als 2000 Wasserzählern abgeschlossen worden. Somit verfügen auch fast alle Liegenschaften über die neuen modernen Wasserzähler, die ein Ablesen erleichtern. Gleichzeitig mit diesem fünfjährigen Wasserzählertausch ist die Kontrolle der bekanntgegebenen Wasserstände gewährleistet.



Wir ersuchen, die Meldung des Zählerstandes mittels zugeschicktem Formblatt durchzuführen. Die Zusendung erfolgt in den nächsten Tagen. Dieses Formblatt kann entweder direkt am Gemeindeamt St. Andrä-Wördern abgegeben oder auch in den Außenstellen der Marktgemeinde in den Briefkasten eingeworfen werden. Eine Meldung per Fax (02242/31300 - 15) oder E-Mail (post@staw.at) ist selbstverständlich auch möglich. Abschließend bitte ich Sie, uns bei dieser Aktion wieder zu unterstützen. Sie helfen Ihnen und uns, Kosten zu sparen.

## Bauernmarkt in St. Andrä-Wördern

Jeden Samstag von 8 - 13 Uhr am unteren Kirchenplatz (Parkplatz)

Es gibt folgende landwirtschaftliche Produkte: Frisches Gemüse, Eier, Milchprodukte, Fleisch, Torten, Schnaps, Gestecke

Die Standler freuen sich auf Ihren Besuch!

## Ehrungen, Auszeichnungen und Ernennungen

Bei der Generalversammlung des Katholischen Bildungswerkes der Diözese St. Pölten wurde Herr **Prof. Dr. Adolf Joks** – vormals Direktor der Pädagogischen Akademie in Krems – zum neuen Vorsitzenden gewählt.

Herr **Johannes Pius Schärfl**, Mitglied der Blasmusik St. Andrä-Wördern, wurde im Rahmen des Blasmusikkonzerts am 05. April 2003 zum Kapellmeister ernannt.

Bei diesem Konzert wurde Frau **Ingrid Palzer**, Obfrau des Musik- und Gesangvereines, mit der Silbernen Ehrennadel des NÖ Blasmusikverbandes ausgezeichnet.

Mit einer überaus wichtigen Position wurde ein Gemeindegänger betraut:

**Mag. Josef Staar**, Wördern, bisher Amtsleiter des Gewerblichen Berufsschulrates, wurde im Mai d.J. von der NÖ Landesregierung als Nachfolger von Dr. Udo Kitzler, der in den Ruhestand trat, zum Abteilungsleiter für Schulen und Kindergärten beim Amt der NÖ Landesregierung bestellt und ist damit für das Sach- und Personalwesen für Schulen und Kindergärten in NÖ zuständig. Herzliche Gratulation!

Anlässlich des Besuches der FF St. Andrä-Wördern bei ihrer Partnerfeuerwehr Rossdorf, Deutschland, wurden **Leopold Pfennigbauer** und **Walter Zimmermann** mit der Ehrenmedaille des Main-Kinzig-Kreises und **Herbert Lukas** mit der Medaille für Internationale Zusammenarbeit des Deutschen Feuerwehrverbandes ausgezeichnet.

Für die Organisation dieses Besuches durch die FF St. Andrä-Wördern und die musikalische Begleitung durch unsere Blasmusik darf ich mich bei FF-Kdt **HBI Josef Dussmann** bzw. **Kpm. Robert Frieberger** herzlich bedanken.



Mit Trauer mussten wir von einem langjährigen Mitglied des Gemeinderates Abschied nehmen: **Regierungsrat Hugo Jüthner**, Beamter der NÖ Landesregierung i.R., verstarb am 29. April 2003 im 67. Lebensjahr. Hugo Jüthner war von 1965 bis 1985 Mitglied des Gemeinderates bzw. Gemeindevorstandes und wurde 1986 für seine Verdienste um die Marktgemeinde St. Andrä-Wördern mit dem Ehrenring ausgezeichnet.

Er wurde für sein konziliantes Wesen, womit er im Gemeinderat stets ein freundschaftliches Gesprächsklima bewirkt hat, sehr geschätzt und ich darf seiner Gattin und Familie versprechen, dass wir ihm ein stets ehrendes Andenken bewahren werden.